Form 1 入居許可申請書

APPL.	ICATION	FOR	RESID	ENCE

70 日	.1 .1. hu E			年 月	日
東京農工大学国際交流会館長 殿			7	Year Mon	
To: House Director, International Ho	use,				
Tokyo University of Agriculture and	Technology				
(カ ナ) Name in <i>katakan</i>					
氏名					
N					
署 名		生年月日			
Signature		Date of Birth 性 別 □	Year	Month	Day
学籍番号			男 Male	□ 女 Fe	male
Student ID Number		国 籍			
		Nationality			
下記のとおり東京農工大学国際交流 かんきょう アイス アイア アイア アイア アイア アイア アイア アイア アイア アイア	:今館に 1 早1 たいので由	善 注〕 生士			
「HEV)とおり来求展工八子国际文値 I hereby apply for admission to Internati			Technology		
increasy apply for damestor to internati	記	Details	recimiology.		
1. 所属身分(<mark>申請時点</mark>)	□ 研究者 Foreign Re	searcher			
Applicant status at TUAT	□ 留学生 Internation	al Student			
(at the moment of application)	学部生	□ 大学院		研究生	
	Undergraduate	Postgrad		Research S	
	学部•学府•			学科・専攻	
	Faculty (Divis		Department (Course)	School Year
	□ 大子が足者 prospi □ その他 others ()			
2. 在学(滞在)予定期間及び	自 年 月	日 至	年	月	日
入居時(2024年10月)所属学部等	From Year Mo			Month	Day
Planned period of stay (and	学部•学府•	•研究科		学	科•専攻
study) at TUAT and status	Faculty (Divis	ion)		Departm	ent (Course)
at moment of move-in (as of October 2024)	学年 School Year Grade	(B / M / D)年	/ 研究生 F	Reserch Student
		受験者 Examined		4 Admissions	
0. 7 尺太增和明		ntrance Examination Nu			
3. 入居希望期間	自 年 月 From Year Mo	月 至 nth Day Thro		Month	 Dav
Desired Period of Residence at International House	1 Tolli 1 ear 100	ntii Day Tiilo	ugii i eai	MOILLI	Day
4. 入居希望会館	□ 府中国際交流会館	Fuchu Internation	nal House		
Desired Location of Residence	□ 小金井国際交流会	:館 Koganei Internati	onal House		
	□ 単身室 Single Room	□ 夫婦室 Cou	ple Room 🗆	〕 家族室 ₽	amily Room
5. 会館入居歴	□ あり Yes	□ なし No			
※本学での会館入居歴をすべて記	(ありの場合) 入居期間				
載すること。記入欄が足りない場合は、欄外へ記入してください。	① 自 年 月]日 至	牛	月	
は、欄外へ記入してください。	From Year Mo 会館名 Name of Resider	nth Day Through			totsuhashi
Residence history at International Houses					totsabasin
(Fuchu/Koganei/Kodaira)	From Year Mo	】目 至 nth Day Through	Year V	Ionth Day	
**List all your past history at TUAT	会館名 Name of Resider	nce: 府中 Fuchu /	小金井 Kogan	ei / 一橋 Hi	totsubashi
residence. If the space is not enough, you	③ 自 年 月] 日 至	年	月 日	
may write outside the box.	From Year Mo	nth Day Through	Year M	Ionth Day	
	会館名 Name of Resider	nce: 府中 Fuchu /	小金井 Kogan	ei / 一橋 Hi	totsubashi
6. 現 住 所・TEL・E-mail Present Address・	住所 Address:				
Phone Number • E-mail	TEL:	E-mail:			
7. 同居家族	氏 名	生年》		別続	柄
Accompanying Family	Name	Date of			ionship
上記の者が、国際交流会館に入居を					D 1 1
I hereby recommend the admission of the abo			o ∪niversity of A	Agriculture and T	echnology.
	推薦 Recomm				
裏面も書いてください。	Кесоппп	ender Status 氏名			
Go on to the next page.		Name			
	•				

	推薦者官職	
	Recommender Status	
ってください。	氏名	
he next page.	Name	

希望する会館へ入居できなか 合、他の会館への入居を希望	った場 は	tv →	第2希望 :	□ 府中国際交流	流会館 🗆 小	金井国際交流会館
か?※	Ye		2nd choice	Fuchu	Коя	ganei
If you can not move to the desired Would you like to move to another	ı IIalı,	いえ o				
※空室が出た場合、第2希望	者より入居者を決定	することがは	5ります。			
XIf there are vacancies for the fir	rst choices, residence	permit may l	be filled from your	second choice.		
【小金井会館を希望した方は、下	記2点をお選びください	· 。]	Please answ	ver 2 questions i	f you choose K	Kogani]
1 どちらの部屋を希望しますか?				単身室A		単身室B
Which room type would you like to	move?			Single A		Single B
2 希望する部屋へ入居できなかっ	た場合、他の部屋への	の入居を希望	型しますか?	はい		いいえ
If you can not move to desired room	n, would you like to mo	ve another ty	pe room?	Yes		No
(推薦者記入欄) 1. 留学生については次の	Your Superviso ①~④の事項を記					
※現在の状況ではなく、	<u>2024年10月時点</u> の	情報をご	记入ください。			
①所属学部等						
□ 学部生	学部			学科	年次	
□ 大学院生		/研究科		専攻		課程 年次
	手許可期間	年	月日ま	で		
	*************************************		学部			
	大学院研究生		学府/研	究科	課程	
	国際センター日本	語研修コー				
②学費区分 □ [国費留学生	□ 夕	卜 国政府派遣留	7学生 □	〕私費留学生	
③経済的事情 奨学	₾金受給: □	〕有	□無			
					(E	引額 Monthly, JPY)
奨学金	名称 Title				奨学金	円 円
Scholarship	名称 Title				奨学金	円
④経済状況 :			Print	in both sides	*両面印刷で	ご提出ください。
***添付書類チ				集要項「7.申請書		
【単身室 / Single i□ 学生証コピー		【夫 〕学生証コ	婦室 / Couple		【家族室 / 〕学生証コピー	Family room
□ 学生証コピー Copy of student ID card	L		student ID card	L	」字生証コピー Copy of stude	nt ID card
□ 在留カードコピー			ドコピー(本人・	家族) □	= -	ピー(本人·家族)
Copy of Residence card(both						ence card(both side)
【入学・進学予定者/ prospect □ 合格通知または受験票の 			applicant's fami ort instead of Re	ly is not in Japan,	please submit a	copy of
Acceptance letter, copy of ex			ピーまたは夫婦] 住民票コピー	または家族の証明

 $\it Juuminhyo$ or certificate of marriage

Juuminhyo or certificate of family

□ パスポートコピー

Copy of passport

入居許可申請書

APPLICATION FOR RESIDENCE

東京農工大学国際交流会館長 殿 To: House Director, International House,

Tokyo University of Agriculture and Technology

(カナ) Name in katakan 氏名 Name in Block Letters 署名 Signature 学籍番号 Student ID Number	記入例 Example Fill out both sides and print out both sides then please ask your supervisor's signature and fill out back page form . 記入のうえ両面印刷してください。 推薦者記入欄は必ず指導教員 に記入してもらってください。	生年月日 Date of Birth 性 別 国 籍 Nationality	Year □ 男 Male	Month □女 Female	Day
		Nationality			

下記のとおり東京農工大学国際交流会館に入居したいので申請します。

I hereby apply for admission to International House, Tokyo University of Agriculture and Technology.

	記 De	tails	
1. 所属身分(申請時点)	□ 研究者 Foreign Researcher		
Applicant status at TUAT	■ 留学生 International Student		
(at the moment of application)	□ 学部生 Undergraduate 工 学部(学)fr·研究科	大学院生 Postgraduate 機械システム工学	□ 研究生 Research Student 学科
	Faculty (Division)	Departme	ent (Course) School Year
	□ 入学予定者 prospective stud	dent	
	□ その他 others ()	
2. 在学(滞在)予定期間及び	自 2024 年 4 月 1		年 3 月 31 日
入居時(2024年10月)所属学部等	From Year Month		Year Month Day
Planned period of stay (and		機械システム	公工学 学科· 傳攻
study) at TUAT and status	Faculty (Division)		Department (Course)
at moment of move-in (as of October 2024)	学年 School Year Grade (B	(M)/D	年 / 研究生 Reserch Student
	□ 2023年度10月入試受験者	Examinees for Octo	ober 2023 Admissions
	→ 受験番号 Entrance Ex	xamination Number	
3. 入居希望期間	自 2024 年 10 月 1	日 至 2025	年 3 月 25 日
Desired Period of Residence at International House			Year Month Day
4. 入居希望会館	□ 府中国際交流会館 Fuc	hu International House	
Desired Location of Residence	■ 小金井国際交流会館 Kog	ganei International House	
	■ 単身室 Single Room □	夫婦室 Couple Room	□ 家族室 Family Room
5. 会館入居歴	□ あり Yes ■	なし No	
*************************************	(ありの場合) 入居期間 Previou	s Period of Residence at	International House
※本学での会館入居歴をすべて記載すること。記入欄が足りない場合	① 自	至年	月 日
は、欄外へ記入してください。	From Year Month Day	Through Year	r Month Day
	会館名 Name of Residence: 府		
Residence history at International Houses	② 自 年 月 日	至年	月日
(Fuchu/Koganei/Kodaira)	From Year Month Day	Through Year	r Month Day
*List all your past history at TUAT	会館名 Name of Residence: 府	中 Fuchu / 小金井 K	Koganei / 一橋 Hitotsubashi
residence. If the space is not enough, you	③ 自年 月日	至年	月日
may write outside the box.	From Year Month Day	Through Year	r Month Day
	会館名 Name of Residence: 府	中 Fuchu / 小金井 K	Koganei / 一橋 Hitotsubashi
6. 現住所·TEL·E-mail	住所 Address:		
Present Address•	東京都小金井市中町2-24-16	3	
Phone Number • E-mail	TEL: 042-388-0000		0012345678@gmail.com
7. 同居家族	氏 名	生年月日	性別 続 柄
Accompanying Family	Name	Date of Birth	Sex Relationship
しきのおび 見吹去法へぬにす 見ず	・るでは イムルエーのイ ニレチ 女火	L 341 / 144 本年 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

上記の者が、国際交流会館に入居を希望しておりますので、これを適当と認め推薦します。

I hereby recommend the admission of the above researcher/student to the International House, Tokyo University of Agriculture and Technology.

推薦者	官職	
Recommender		教授
	氏名	
	Name	ルーシャス フォックス

裏面も書いてください。 Go on to the next page.

希望する会館へ入居できなかっ							
合、他の会館への入居を希望し		はい →	第2希望 :	■ 府中国際交流	充会館 □ 月	N金井国際交流会 1	館
か?※	J & 9	Yes	2nd choice	Fuchu	K	oganei	
If you can not move to the desired	hall,	いいえ					
Would you like to move to another	hall?	No					
※空室が出た場合、第2希望者	より入居者	音を決定することが	あります。				
XIf there are vacancies for the first	st choices, r	esidence permit may	be filled from your	second choice.			
【小金井会館を希望した方は、下記	22点をお選	びください。】	【Please answ	er 2 questions if	you choose	Kogani]	
1 どちらの部屋を希望しますか?				単身室A		単身室B	
Which room type would you like to n	nove?			Single A		Single B	
2 希望する部屋へ入居できなかった	た場合、他の	部屋への入居を希	望しますか?	□ はい		いいえ	
If you can not move to desired room,	, would you	like to move another	type room?	Yes		No	
(推薦者記入欄)		Your Super	visor have to	fill out.			
1. 留学生については次の(1)~④の事	₹項を記入願いま	す。				
※現在の状況ではなく、 <u>2</u>	024年10月	<u>時点</u> の情報をご	記入ください。				
①所属学部等))()\\ \tau\	F→ VI		
□ 学部生	······································	学部	DR I No	学科	年次	3m 4n 0 6	→ ×/
	<u></u>	学的/研究科			博士 前期	課程 2 4	
	許可期間		月 日まで	C			
	学部研究生				-		
	く学院研究			光科			
	国際センタ	一日本語研修コ	ース研修生				
	国費留学生		外国政府派遣留	学生 □	私費留学生		
②学費区分 □ 国	1月田十二		/下国政府//// 直由	,			
				,			
	金受給:		□無	-		日妬 Monthle ID	w)
③ 経済的事情 奨学	金受給:	□有		, <u> </u>	(月額 Monthly, JP	
		□ 有				: F	Y) 円 円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情奨学金	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有			(奨学金	: F	円
③経済的事情 奨学 奨学金 Scholarship	金受給: 名称	□ 有		in both sides	(奨学金 奨学金	: F	- 甲甲
③経済的事情 奨学· 奨学金 Scholarship ④経済状況 :	金受給: 名称 名称	口有 Title Title	口 無	in both sides	少学金 學学金 *両面印刷	でご提出ください	<u> </u>
 ③経済的事情 奨学金 Scholarship ④経済状況: 	金受給: 名称 名称 **	□ 有 Title Title *	□ 無 Print i	in both sides 長要項「7.申請書業	(奨学金 *両面印刷 到」で確認して	: F : F : F : F : F : F : F : F : F : F	<u> </u>
 ③経済的事情 奨学金 Scholarship ④経済状況: ***添付書類チョ 【単身室 / Single reference of the page of th	金受給: 名称 名称 **	□ 有 Title Title Title Title	□無 Print i 詳細は募集 Է婦室 / Couple r	in both sides 是要項「7.申請書类 room】	* 両 面印刷で確認に室 (でご提出ください ください。 / Family room】	<u> </u>
 ③経済的事情 奨学金 Scholarship ④経済状況: ***添付書類チェ 【単身室 / Single row 学生証コピー 	金受給: 名称 名称 **	□ 有 Title Title Title □ 学生証	□無 Print i 詳細は募集 た婦室 / Couple r	in both sides 是要項「7.申請書类 room】	* 画 の で で で で で で で で で で で で で で で で で で	でご提出ください ください。 / Family room】	<u> </u>
 ③経済的事情 奨学金 Scholarship ④経済状況: ***添付書類チョ 【単身室 / Single reference of the page of th	金受給: 名称 名称 **	□ 有 Title Title Title Copy of	□無 Print i 詳細は募集 Է婦室 / Couple r	in both sides 是要項「7.申請書类 Froom】	*画面印刷で確認に 学生 で確認に ででででででである。 ででではいる。 「でではいる。」 「ではない。 「ではない。 「では、 「ではない。 「ではない。 「ではない。 「ではない。 「ではない。 「では、 「では、 「では、 「では、 「では、 「では、 「では、 「では、	でご提出ください ください。 / Family room】	<u>ч</u>

 $\ensuremath{\ensuremath{\raisebox{.3ex}{\times}}}$ If the applicant's family is not in Japan, please submit a copy of

□ 住民票コピーまたは家族の証明

Juuminhyo or certificate of family

passport instead of Residence card.

Juuminhyo or certificate of marriage

□ 住民票コピーまたは夫婦の証明

【入学·進学予定者/ prospective students】

Acceptance letter, copy of exam voucher

□ 合格通知または受験票のコピー

□ パスポートコピー

Copy of passport

	入居許可申請書に記入する際の注意事項
	General Notes for filling in the "Application For Residence"
1	「入居許可申請書」は両面に記入するようになっています。 記入漏れのないよう気をつけて下さい。
	The "Application for Residence" is a two-sided form. Please make sure to fill out all fields on both sides.
2	表面右上の署名の欄は申請者本人が署名して下さい。 ※申請者本人が渡日前の場合のみ、署名を省略することが出来ます。
	The "Signature" field in the upper right side of the first page should be signed in by the applicant. ※ Only if this applicant isn't in Japan, no need to fill out.
3	表面の「2. 在学(滞在)予定期間及び入居時所属学部等」欄、および裏面「①所属学部等」欄は、 <u>2024年10月</u> から農工大で所属する学部や学科などを記入して下さい。
	Fields 2 in the first page and field 1 on the second (back) page should be filled according to status of applicant as of <u>October 2024</u> .
4	「5. 会館入居歴」には、国際交流会館、一橋大学国際学生宿舎への入居歴をすべて記入して下さい。記入欄が足りない場合は、欄外へ記入してください。 <u>記入漏れや間違いがある場合は、入居が許可されても取り消しの対象になる可能性があります。</u>
	In the column "Residence history", write all history of your residence at the TUAT International Houses and Hitotsubashi University's International Students House Kodaira. If the space is not enough, you may write outside the box. Missing and wrong information may cause cancellation of your residence permission.
5	「6. 現住所・TEL・E-mail」欄は必ず丁寧に記入して下さい。応募締め切り後、申請者に結果を通知する際に必要となります。記入漏れや間違いがある場合は、入居が許可されても取り消しの対象になる可能性があります。
	In no. 6, please fill in your current address, phone number, and email address clearly. These information are necessary to contact you after the application deadline. When these required information are missing/incorrect, your residence permission might be cancelled.
6	夫婦室、家族室に入居申請する者は、「7.同居家族」欄に必ず記入し、夫婦・家族で入居することが確認できる書類(住民票等)の写しを添付して下さい。
	Those who apply for couple/family rooms, please provide information in column 7 and attach a copy of your Certificate of Residence ("juminhyo") to confirm the couple/family use.
7	表の一番下の推薦者の欄は、推薦してくださる先生に記入してもらって下さい。官職の 所は現在在籍する学校名を、氏名の欄は先生の名前を記入してもらって下さい。また裏 面の推薦者記入欄は必ず推薦者に記入してもらって下さい。 本人が記入した場合は、無効となります。
	Please ask your supervisor to fill out the "Recommender" field shown in the bottom of the front page. The back page should also be filled in by your supervisor/" Recommender".
	If you write down by yourself, this apllication form is not accepted.